

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1249/2008

ze dne 10. prosince 2008,

**kterým se stanoví prováděcí pravidla pro zavádění klasifikačních stupnic Společenství pro jatečně upravená těla skotu, prasat a ovcí a pro ohlašování jejich cen**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 43 písm. m) ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s čl. 204 odst. 2 písm. h) nařízení (ES) č. 1234/2007 bude toto nařízení týkající se klasifikačních stupnic Společenství pro třídění jatečně upravených těl platit od 1. ledna 2009. Prováděcí pravidla pro zavádění těchto stupnic Společenství a pro oznamování cen členskými státy podle těchto stupnic by proto měla být přijata a v platnosti od 1. ledna 2009.

(2) Pravidla pro zavádění klasifikačních stupnic Společenství pro jatečně upravená těla jsou již stanovena v několika aktech, a to zejména v nařízeních Komise (EHS) č. 563/82 ze dne 10. března 1982, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (EHS) č. 1208/81 pro stanovení tržních cen dospělého skotu na základě klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla <sup>(2)</sup>, (EHS) č. 2967/85 ze dne 24. října 1985, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke klasifikační stupnici Společenství pro jatečně upravená těla prasat <sup>(3)</sup>, (EHS) č. 344/91 ze dne 13. února 1991, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro uplatňování nařízení Rady (EHS) č. 1186/90, kterým se rozšiřuje oblast působnosti klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu <sup>(4)</sup>, (ES) č. 295/96 ze dne 16. února 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1892/87 o záznamu tržních cen dospělého skotu na základě klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla <sup>(5)</sup>, (ES) č. 103/2006 ze dne 20. ledna 2006, kterým se přijímají doplňující ustanovení pro použití klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu <sup>(6)</sup>, (ES) č. 908/2006 ze dne 20. června 2006,

kterým se stanoví seznam reprezentativních trhů pro vepřové maso ve Společenství <sup>(7)</sup>, (ES) č. 1128/2006 ze dne 24. července 2006 o stadiu uvádění na trh, k němuž se vztahuje průměrná cena jatečně upravených těl prasat <sup>(8)</sup>, (ES) č. 1319/2006 ze dne 5. září 2006 o výměně některých údajů týkajících se vepřového masa mezi členskými státy a Komisí <sup>(9)</sup>, (ES) č. 710/2008 ze dne 24. července 2008, kterým se na hospodářský rok 2008/09 stanoví váhové koeficienty pro výpočet ceny jatečně upravených těl prasat na trhu Společenství <sup>(10)</sup>, (ES) č. 22/2008 ze dne 11. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro klasifikační stupnici Společenství pro jatečně upravená těla ovcí <sup>(11)</sup>, a v rozhodnutí Komise 83/471/EHS ze dne 7. září 1983 o Kontrolním výboru Společenství pro použití klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu <sup>(12)</sup>. V zájmu přehlednosti a racionality musí být tato nařízení a rozhodnutí nahrazena jediným právním aktem.

(3) V čl. 42 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 je uvedeno, že klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu a prasat by měly být uplatňovány v souladu s určitými pravidly uvedenými v příloze V tohoto nařízení, zatímco členské státy mohou rovněž používat klasifikační stupnici Společenství pro jatečně upravená těla ovcí.

(4) V čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007 je uvedeno, že klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla v odvětví hovězího a telecího masa se vztahuje na jatečně upravená těla dospělých kusů skotu. Část IV bod 2 přílohy III tohoto nařízení definuje dospělý kus skotu ve vztahu k živé hmotnosti zvířete. Bez ohledu na tuto definici a pro účely zajištění jednotného uplatňování je vhodné umožnit členským státům učinit uplatňování klasifikační stupnice Společenství povinné pro jatečně upravená těla kusů skotu s ohledem na stanovený věk vycházející z identifikačního a evidenčního systému podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1760/2000 ze dne 17. července 2000 o systému identifikace a evidence skotu, o označování hovězího masa a výrobků z hovězího masa <sup>(13)</sup>. Tento identifikační a registrační systém bude sloužit i pro dělení jatečně upravených těl do kategorie A a B v souladu s kapitolou A částí II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 67, 11.3.1982, s. 23.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 285, 25.10.1985, s. 39.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 41, 14.2.1991, s. 15.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 39, 17.2.1996, s. 1.

<sup>(6)</sup> Úř. věst. L 17, 21.1.2006, s. 6.

<sup>(7)</sup> Úř. věst. L 168, 21.6.2006, s. 11.

<sup>(8)</sup> Úř. věst. L 201, 25.7.2006, s. 6.

<sup>(9)</sup> Úř. věst. L 243, 6.9.2006, s. 3.

<sup>(10)</sup> Úř. věst. L 197, 25.7.2008, s. 28.

<sup>(11)</sup> Úř. věst. L 9, 12.1.2008, s. 6.

<sup>(12)</sup> Úř. věst. L 259, 20.9.1983, s. 30.

<sup>(13)</sup> Úř. věst. L 204, 11.8.2000, s. 1.

- (5) Za účelem zajištění jednotné klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu a ovcí ve Společenství je nezbytné upřesnit definici třídy zmasilosti a třídy protučnosti podle kapitol A část III a C část III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007.
- (6) Kapitola A část III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 stanoví třídu zmasilosti S pro jatečně upravená těla kusů skotu se svalovinou s dvojím osvalením. Za předpokladu, že tato určitá třída zmasilosti odráží určité vlastnosti hospodářského zvířectva v některých členských státech, je vhodné těmto členským státům poskytnout možnost používat třídu zmasilosti S.
- (7) Podle čl. 43 písm. m) bodu iii) druhé odrážky nařízení (ES) č. 1234/2007 je možné udělit výjimky ze všeobecné povinnosti klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu těm členským státům, které to požadují pro určitá malokapacitní zařízení. Na základě zkušeností získaných při uplatňování klasifikační stupnice Společenství členské státy považují za vhodné zavést takové výjimky pro jatka, která v ročním průměru neporázejí více než 75 kusů dospělého skotu týdně. Komise považuje tuto výjimku za odůvodněnou, přičemž bere v potaz omezený objem výroby na těchto jatcích. Ze stejných důvodů byla taková výjimka umožněna i v čl. 2 odst. 2 první odrážce nařízení (EHS) č. 344/91. Z tohoto důvodu je pro usnadnění uplatňování druhé odrážky čl. 43 písm. m) bodu iii) nařízení (ES) č. 1234/2007 vhodné povolit samotným členským státům udělovat tuto výjimku.
- (8) V čl. 43 písm. m) bodu iv) nařízení (ES) č. 1234/2007 je uvedeno, že členské státy by měly mít oprávnění neuplatňovat stupnici pro klasifikaci jatečně upravených těl prasat. Toto ustanovení se vztahuje zejména na malokapacitní jatka, která v průměru neporázejí více než 200 kusů prasat týdně.
- (9) Pro zajištění přesného uplatňování klasifikačních stupnic Společenství se musí stanovit podmínky a praktické metody pro klasifikaci, vážení a identifikaci jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, prasat a ovcí s ohledem na zlepšení tržní transparentnosti.
- (10) Je však nutné přijmout ustanovení umožňující určité výjimky, zejména s ohledem na časový limit pro klasifikaci a vážení jatečně upravených těl v případě poruchy technik automatizované klasifikace, umístění razítek nebo štítků označujících klasifikaci jatečně upravených těl a jatek, která sama provedla veškeré vykostění. Co se týká jatečně upravených těl prasat, hmotnost se musí vztahovat k hmotnosti jatečně upraveného těla za studena vypočítané použitím převodního koeficientu na výsledek vážení. Tento koeficient může kolísat v závislosti na délce doby mezi vážením a provedením vykrvovacího vpichu u prasete. Proto by se mělo povolit přizpůsobení tohoto koeficientu.
- (11) Fyzická nebo právnická osoba, která nechá porážky kusů skotu provést, by měla být informována o výsledku třídění zvířat dodaných k porážce. Toto sdělení by mělo rovněž obsahovat dodatečné informace, aby byla zajištěna úplná transparentnost vůči dodavatelům.
- (12) Za účelem zajištění přesné a spolehlivé klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu a ovcí by tuto klasifikaci měl vykonávat pracovník mající nezbytnou kvalifikaci certifikovanou licencí nebo schválením.
- (13) Za účelem povolení alternativních metod k přímému vizuálnímu hodnocení zmasilosti a protučnosti jatečně upravených těl dospělých kusů skotu mohou být zavedeny techniky automatizované klasifikace, pokud jsou založeny na statisticky ověřených metodách. Povolení technik automatizované klasifikace by mělo podléhat splnění určitých podmínek a požadavků, jakož i stanovení maximální hodnoty statistické chyby při klasifikaci.
- (14) Je nutné stanovit možnost změnit po udělení licence technické podmínky technik automatizované klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu s cílem zlepšit jejich přesnost. Takové změny však předpokládají předběžné schválení příslušných orgánů, které by měly zajistit, že tyto změny zajistí přinejmenším stejnou úroveň přesnosti.
- (15) Hodnota jatečně upraveného těla prasete je určena hlavně obsahem libového masa vzhledem k jeho hmotnosti. Za účelem zajištění objektivního hodnocení obsahu libového masa se musí hodnocení provádět měřeními určitých anatomických částí jatečně upravených těl pomocí schválených a statisticky ověřených metod. Protože lze k hodnocení obsahu libového masa v jatečně upraveném těle prasete použít různé metody, je nezbytné zajistit, aby výběr metody neovlivňoval odhadovaný obsah libového masa. Pro určování komerční hodnoty jatečně upraveného těla prasete je třeba povolit i použití jiných kritérií hodnocení než je hmotnost a odhad obsahu libového masa.

- (16) V kapitole C části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 je uvedeno, že jatečně upravená těla ovcí by se měla klasifikovat do různých tříd podle jejich zmasilosti a protučnosti. Pro třídění jatečně upravených těl jehňat o hmotnosti do 13 kilogramů lze použít i další kritéria, zejména hmotnost, barvu masa a protučnost.
- (17) Spolehlivost klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, prasat a ovcí se musí ověřovat pravidelnými kontrolami na místě, které budou provádět orgány nezávislé na kontrolovaném zařízení. Budou stanoveny podmínky a minimální požadavky pro tyto kontroly, včetně záznamů o provedených kontrolách a následných opatřeních. Pokud bude klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu prováděna technikami automatizované klasifikace, budou stanovena doplňující ustanovení pro kontroly na místě, která budou obsahovat i ustanovení, že četnost těchto kontrol bude vyšší v počátečním období po udělení povolení.
- (18) Za účelem získání srovnatelných cen jatečně upraveného hovězího, vepřového a skopového masa ve Společenství je nezbytné zajistit, aby se cenový záznam vztahoval k dobře definovanému stadiu uvádění na trh. Dále se musí stanovit referenční obchodní úprava EU pro jatečně upravená těla skotu a ovcí. Dále je třeba stanovit určité opravné faktory pro přizpůsobení obchodních úprav používaných v některých členských státech vzhledem k referenčním obchodním úpravám EU.
- (19) Aby se zajistilo, že zaznamenané ceny jatečně upravených těl odpovídají výrobě v odvětví hovězího masa, vepřového masa a skopového masa v členských státech, je nezbytné definovat kategorie a třídy stejně jako určitá kritéria definující, pro která zařízení nebo osoby bude ohlašování cen povinné.
- (20) Za účelem ohlašování cen jatečně upravených těl skotu musí být členskými státy umožněno rozhodnout se, zda je jejich území rozdělené, a pokud ano, tak do kolika regionů. Je vhodné stanovit, že cena ohlašovaná pro Spojené království se bude týkat dvou regionů, jmenovitě Velké Británie a Severního Irsku.
- (21) Pokud členské státy vytvořily regionální výbory pro určování cen jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, musí být přijata ustanovení, že členové těchto výborů zajistí vyvážený a objektivní přístup a že ceny stanovené těmito komisemi budou brány v potaz při výpočtu národní ceny.
- (22) Pokud jsou dodavatelům dospělého skotu vypláceny nějaké dodatkové platby, zařízení nebo osoby mající povinnost ohlašovat ceny jsou povinny učinit určité opravy cen, aby nedošlo ke zkreslení při výpočtu průměrných národních cen.
- (23) Musí se stanovit praktické metody, které budou členské státy používat pro výpočet průměrných týdenních cen. Tyto ceny budou jednou týdně hlášeny Komisi a budou sloužit jako základ pro určování váženého průměru cen na úrovni Společenství.
- (24) S ohledem na monitorování ohlašování cen jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, prasat a ovcí mají členské státy povinnost pravidelně sdělovat Komisi určité informace.
- (25) Pro zajištění jednotného uplatňování klasifikačních stupnic Společenství pro jatečně upravená těla skotu a ovcí v rámci Společenství je v čl. 42 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 uvedeno, že kontroly na místě bude provádět kontrolní výbor Společenství složený z odborníků Komise a odborníků jmenovaných členskými státy. Budou stanovena prováděcí pravidla týkající se složení a fungování tohoto výboru.
- (26) Je nezbytné stanovit, že členské státy musí učinit určitá opatření, aby zajistily správné uplatňování klasifikačních stupnic Společenství pro zajištění přesnosti ohlašovaných cen a sankcí za nedodržení uvedených povinností. Členské státy jsou dále povinny informovat Komisi o těchto opatřeních.
- (27) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### KAPITOLA 1

#### OBLAST PŮSOBNOSTI

##### Článek 1

##### Oblast působnosti

Toto nařízení stanoví prováděcí pravidla pro zavádění klasifikačních stupnic Společenství pro jatečně upravená těla skotu, prasat a ovcí a pro ohlašování jejich tržních cen v souladu s ustanovením čl. 43 písm. m) nařízení (ES) č. 1234/2007.

## KAPITOLA II

## ODVĚTVÍ HOVĚŽÍHO MASA

## Článek 2

## Oblast působnosti a obecná ustanovení

1. Klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla v odvětví hovězího a telecího masa se bude vztahovat na jatečně upravená těla dospělých kusů skotu.

2. Bez ohledu na část IV bod 2 přílohy III nařízení (ES) č. 1234/2007 se členské státy mohou rozhodnout, zda budou uplatňovat klasifikační stupnici Společenství uvedenou v odstavci 1 na jatečně upravená těla skotu ve věku 12 měsíců nebo vyšším při porážce.

3. Pro uplatňování kapitoly A části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 se budou jatečně upravená těla nekastrovaných mladých zvířat samčího pohlaví do dvou let věku (kategorie A) a jatečně upravená těla ostatních nekastrovaných zvířat samčího pohlaví (kategorie B) rozlišovat podle věku zvířat.

4. Věk skotu dle popisu v odstavcích 2 a 3 se musí ověřit podle informací uvedených v identifikačním a registračním systému skotu vytvořeným v každém členském státě v souladu s hlavou I nařízení (ES) č. 1760/2000.

## Článek 3

## Doplňující ustanovení týkající se třídy zmasilosti a třídy protučnosti

Doplňující podrobná ustanovení k definicím třídy zmasilosti a třídy protučnosti uvedeným v kapitole A části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 jsou uvedena v příloze I tohoto nařízení.

## Článek 4

## Třída zmasilosti S

Třidu zmasilosti S ve smyslu kapitoly A části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 mohou členské státy používat s ohledem na určitou charakteristiku jejich hospodářského skotu.

## Článek 5

## Odchylka od povinné klasifikace jatečně upravených těl

Členské státy mohou rozhodnout, že požadavky na klasifikaci jatečně upravených těl dospělých kusů skotu uvedené v kapitole A části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 nebudou povinné pro schválená zařízení, která v ročním průměru neporážejí více než 75 kusů dospělého skotu týdně.

## Článek 6

## Klasifikace a identifikace

1. Klasifikaci a identifikaci ve smyslu kapitoly A části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 budou provádět samotná jatka.

2. Klasifikace, identifikace a vážení jatečně upravených těl se musí provádět do jedné hodiny od porážky zvířete.

Pokud ale dojde k poruše techniky automatizované klasifikace jatečně upravených těl uvedených v článku 9, klasifikace a identifikace těchto jatečně upravených těl se provede v den porážky.

3. Identifikace jatečně upravených těl se provede pomocí značky označující kategorii a třídu zmasilosti a protučnosti podle kapitoly A části II respektive III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007.

Toto označení se provede otiskem razítka na vnější povrch jatečně upraveného těla za použití nesmazatelného a zdravotně nezávadného inkoustu postupem schváleným příslušnými orgány, přičemž písmena a číslice musí mít výšku alespoň dva centimetry.

Razítko je umístěno na zadní čtvrti na hřbetní pás ve výši čtvrtého bederního obratle a na přední čtvrti na silnějším konci hrudi ve vzdálenosti přibližně 10–30 cm od hrudní kosti. Členské státy však mohou stanovit jiné umístění na každé čtvrti, pokud o tom předem uvědomí Komisi.

4. Aniž jsou dotčeny čl. 4 odst. 3 písm. c) nařízení Komise (ES) č. 1669/2006 <sup>(1)</sup> a kapitola I písm. a) přílohy I nařízení Komise (ES) č. 826/2008 <sup>(2)</sup>, členské státy mohou stanovit, že se razítka nahradí štítky, které splňují tato kritéria:

a) štítky se mohou uchovávat a připevňovat pouze ve schválených zařízeních, která porážejí zvířata; musí mít velikost alespoň 50 cm<sup>2</sup>;

b) kromě údajů stanovených v odstavci 3 musí štítky uvádět i schvalovací číslo jatek, identifikační nebo jateční číslo zvířete, den porážky, hmotnost jatečně upraveného těla a případně upřesnit, že klasifikace byla provedena pomocí technik automatizované klasifikace;

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 312, 11.11.2006, s. 6.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 223, 21.8.2008, s. 3.



- c) informace uvedené v písmenu b) musí být výborně čitelné a nesmí být povoleny žádné změny, kromě těch, které jsou zřetelně označeny na štítku a provedeny pod dohledem příslušných orgánů a na základě praktických podmínek stanovených těmito orgány;
- d) štítky musí být nepadělatelné, odolné proti roztržení a musí být pevně připevněny na každé čtvrti na místech stanovených ve třetím pododstavci odstavce 3.

Pokud byla klasifikace provedena pomocí technik automatické klasifikace uvedených v článku 11, použití štítků je povinné.

5. Značky a štítky uvedené v odstavcích 3 a 4 se nesmí odstranit před vykostěním čtvrtěk.

6. Kategorie se značí podle kapitoly A části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 a ustanovení v čl. 2 odst. 3 a 4 tohoto nařízení.

Podtřídy, případně jednotlivé věkové kategorie jsou uvedeny jinými znaky, než jsou znaky používané pro třídění.

7. Předpisy pro identifikaci jatečně upravených těl podle odstavců 3 až 6 se nevztahují na schválená jatka, která sama vykostí všechna dodaná jatečně upravená těla.

#### Článek 7

##### Sdělování výsledků klasifikace

1. Výsledky klasifikace provedené podle kapitoly A části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 se sdělují písemnou nebo elektronickou formou fyzické a právnické osobě, která nechala porážku provést.

2. Za účelem sdělování výsledků klasifikace musí být na faktuře nebo dokumentu k ní přiloženému, který je adresován dodavateli zvířete nebo fyzické či právnické osobě odpovědné za porážku, uvedeny tyto údaje o jatečně upraveném těle:

- a) kategorie stejně jako třída zmasilosti a protučnosti odpovídající příslušným písmenům a číslům uvedeným v kapitolách A části II a III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007;

- b) hmotnost jatečně upraveného těla zjištěná v souladu s čl. 13 odst. 2 tohoto nařízení, s uvedením, zda se jedná o hmotnost za tepla nebo za studena;

- c) obchodní úprava jatečně upravených těl použitá v okamžiku vážení a klasifikace v závěsu na háku;

- d) případně označení, že klasifikace byla provedena pomocí technik automatizované klasifikace.

3. Členské státy mohou požadovat, aby sdělení uvedené v odst. 2 písm. a) obsahovalo podtřídy pro zmasilost a protučnost, pokud jsou tyto údaje k dispozici.

Označení obchodní úpravy jatečně upravených těl podle odst. 2 písm. c) není povinné, pokud právní legislativa na úrovni členského státu povoluje pouze jednu obchodní úpravu jatečně upravených těl.

#### Článek 8

##### Třídění kvalifikovanými klasifikátory

Členské státy zajistí, aby třídění prováděli kvalifikovaní klasifikátoři, kteří k tomuto účelu získali povolení. Povolení lze nahradit schválením, které udělí členský stát, pokud takové schválení představuje uznání odpovídající kvalifikace.

#### Článek 9

##### Schvalování technik automatizované klasifikace

1. Členské státy mohou udělit licenci, která povoluje použití technik automatizované klasifikace na jejich území nebo jeho části.

Schválení podléhá splnění podmínek a minimálních požadavků homologačního testu uvedeného v příloze II části A.

Nejméně dva měsíce před začátkem homologačního testu členské státy poskytnou Komisi informace uvedené v příloze II části B. Členské státy určí nezávislý subjekt, který bude analyzovat výsledky homologačního testu. Do dvou měsíců po ukončení homologačního testu členské státy poskytnou Komisi informace uvedené v příloze II části C.

2. Pokud je udělena licence, která povoluje techniky automatizované klasifikace na základě homologačního testu, při kterém bylo použito několik obchodních úprav jatečně upravených těl, rozdíly mezi těmito obchodními úpravami nevedou k rozdílným výsledkům klasifikace.

3. Poté, co členské státy informovaly Komisi, mohou udělit licenci, která povoluje použití technik automatizované klasifikace na jejich území nebo jeho části bez homologačního testu, pokud tato licence již byla udělena pro použití stejných technik automatizované klasifikace v jiné části příslušného členského státu nebo v jiném členském státě na základě homologačního testu provedeného na vzorku jatečně upravených těl, která se považují za stejně reprezentativní, pokud jde o kategorii, třídu zmasilosti a třídu protučnosti dospělých kusů skotu poraženého v příslušném členském státě nebo jeho části.

4. Změny technických podmínek technik automatizované klasifikace, pro které byla udělena licence, jsou povoleny pouze na základě schválení příslušných orgánů členského státu, a s výhradou předložení důkazu, že tyto změny povedou k minimálně stejné úrovni přesnosti, jako byla úroveň dosažená během homologačního testu.

Členské státy informují Komisi o všech změnách, které schválily.

#### Článek 10

##### Třídění technikami automatizované klasifikace

1. Zařízení, která provádějí klasifikaci technikami automatizované klasifikace:

- a) označují kategorii jatečně upravených těl; k tomuto účelu používají systém identifikace a registrace skotu uvedený v hlavě I nařízení (ES) č. 1760/2000;
- b) denně sepisují kontrolní zprávy o fungování technik automatizované klasifikace, a zejména o všech zjištěných nedostacích a případně přijatých opatřeních.

2. Třídění za pomoci technik automatizované klasifikace je platné, pouze pokud:

- a) je obchodní úprava jatečně upravených těl stejná jako obchodní úprava použitá během homologačního testu nebo
- b) je předvedeno, k uspokojení příslušných orgánů dotyčného členského státu, že používání jiné obchodní úpravy jatečně upravených těl nemá žádný vliv na výsledky třídění pomocí technik automatizované klasifikace.

#### Článek 11

##### Kontroly na místě

1. Činnost osob provádějících třídění podle článku 8 stejně jako třídění a identifikace jatečně upravených těl v zařízeních uvedených v kapitole A části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 bude na místě bez předchozího upozornění kontrolovat orgán nezávislý na subjektech provádějících třídění a na zařízeních.

Požadavek nezávislosti na subjektech odpovědných za třídění se však neuplatní, pokud tyto kontroly vykonává samotný příslušný orgán.

2. Kontroly se provádějí nejméně dvakrát za tři měsíce ve všech schválených zařízeních, která v ročním průměru porázejí více než 75 kusů dospělého skotu týdně. Každá kontrola se musí vztahovat alespoň na 40 namátkou vybraných jatečně upravených těl.

Ve schválených zařízeních, která v ročním průměru poráží nejvíce 75 kusů dospělého skotu týdně, členské státy stanoví četnost kontrol a minimální počet kontrolovaných jatečně upravených těl na základě svých posouzení rizik, která berou v potaz zejména počet porážek dospělého skotu v dotyčných jatcích a zjištění během předchozích kontrol těchto jatek.

Nejpozději do 1. července 2009 členské státy oznámí Komisi opatření, která přijaly pro uplatňování ustanovení druhého pododstavce, a poté jí do jednoho měsíce oznámí všechny provedené změny informací, které se musí Komisi sdělovat.

3. Ve všech schválených zařízeních provádějících klasifikaci technikami automatizované klasifikace musí být v prvních 12 měsících po udělení licence uvedené v čl. 9 odst. 1 provedeno nejméně šest kontrol během každých tří měsíců. Dále pak musí být kontroly prováděny nejméně dvakrát během každých tří měsíců ve všech schválených zařízeních provádějících klasifikaci technikami automatizované klasifikace. Každá kontrola se musí vztahovat alespoň na 40 namátkou vybraných jatečně upravených těl. Kontroly mají za cíl zejména ověřit:

- a) kategorii jatečně upraveného těla;
- b) přesnost technik automatizované klasifikace pomocí systému bodů a limitů uvedeného v příloze II části A3;
- c) obchodní úpravu jatečně upravených těl;

d) denní kalibraci, jakož i všechny ostatní technické aspekty technik automatizované klasifikace, které hrají významnou roli pro zabezpečení toho, aby přesnost dosažená při použití technik automatizované klasifikace byla alespoň tak dobrá, jako přesnost dosažená při homologačním testu;

e) denní kontrolní zprávy uvedené v čl. 10 odst. 1 písm. b).

4. Pokud subjekt odpovědný za kontroly nespádá pod pravomoc veřejnoprávního orgánu, kontroly prováděné podle odstavců 2 a 3 se musí provádět pod fyzickým dohledem veřejnoprávního orgánu za stejných podmínek a alespoň jednou ročně. Příslušný veřejnoprávní orgán musí být pravidelně informován o nálezech kontrolního subjektu.

#### Článek 12

##### Protokoly o kontrole a následná opatření

1. Protokoly o kontrolách uvedených v článku 11 budou vytvářet a uchovávat vnitrostátní kontrolní subjekty. Tyto protokoly uvádějí zejména počet kontrolovaných jatečně upravených těl a počet těl, která byla tříděna nebo identifikována nesprávně. Rovněž obsahují podrobnosti o typech používaných obchodních úprav jatečně upravených těl a případně o jejich souladu s předpisy Společenství.

2. V případech, kdy je zjištěn vysoký počet nesprávných klasifikací nebo identifikací neodpovídajících pravidlům během kontrol uvedených v článku 11:

a) je zvýšen počet kontrolovaných jatečně upravených těl i četnost namátkových kontrol;

b) lze zrušit licence nebo schválení uvedené v článku 8 a čl. 9 odst. 1.

#### Článek 13

##### Tržní ceny pro zaznamenávání

1. Tržní cena, která má být stanovena na základě klasifikační stupnice Společenství podle čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007, je cena bez DPH, která má být zaplacená dodavateli za zvíře po jeho dodání na jatka. Stanovená cena je vyjádřena jako cena za 100 kg jatečně upraveného těla podle odstavce 3 tohoto článku, zváženého a tříděného v závěsu na háku v jatkách.

2. Hmotnost braná v potaz je hmotnost jatečně upraveného těla za tepla zváženého nejpozději do jedné hodiny od porážky zvířete.

Hmotnost jatečně upraveného těla za studena odpovídá hmotnosti za tepla ve smyslu prvního pododstavce minus 2 %.

3. Za účelem vytvoření tržních cen bude jatečně upravené tělo nabízeno bez odstranění podkožního tuku, krk bude odřezán v souladu s veterinárními požadavky:

a) bez ledvin;

b) bez ledvinového tuku;

c) bez pánevního tuku;

d) bez okruží;

e) bez bránice;

f) bez ocasu;

g) bez míchy;

h) bez šourkového loje;

i) bez loje na vnitřní straně vrchního šálu;

j) bez krční žíly a přilehlého loje.

4. Pro uplatňování druhého pododstavce kapitoly A části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 a odlišným způsobem od odstavce 3 tohoto článku odstranění podkožního tuku zahrnuje výhradně částečné odstranění podkožního tuku:

a) z boku, svíčkové (pečeně) a prostředních žeber;

b) ze špičky hovězí hrudi (bůčku), vnější anogenitální oblasti a z ocasu;

c) z vrchního šálu.

5. Pokud se obchodní úprava jatečně upraveného těla v okamžiku vážení a třídění v závěsu na háku liší od obchodní úpravy uvedené v odstavci 3, hmotnost jatečně upraveného těla se upraví uplatněním opravných faktorů stanovených v příloze III, aby se postoupilo od dané obchodní úpravy k referenční obchodní úpravě. V tomto případě se odpovídajícím způsobem upraví i cena za 100 kg jatečně upraveného těla.

Pokud jsou opravné koeficienty podle prvního pododstavce na celém území členského státu stejné, vypočítají se na vnitrostátním základě. Pokud se však tyto opravné koeficienty liší podle jatek, vypočítají se jednotlivě.

#### Článek 14

##### Kategorie a třídy pro zaznamenávání tržních cen

1. Zaznamenávání tržních cen na vnitrostátní úrovni a na úrovni Společenství, které vychází z klasifikační stupnice Společenství uvedené v čl. 42 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1234/2007, se bude provádět každý týden a s ohledem na určení třídy zmasilosti a protučnosti pro pět kategorií uvedených v kapitole A části II přílohy V tohoto nařízení:

- a) jatečně upravená těla nekastrovaných mladých zvířat samčího pohlaví do dvou let věku: U2, U3, R2, R3, O2, O3;
- b) jatečně upravená těla ostatních nekastrovaných zvířat samčího pohlaví: R3;
- c) jatečně upravená těla kastrováných zvířat samčího pohlaví: U2, U3, U4, R3, R4, O3, O4;
- d) jatečně upravená těla zvířat samičího pohlaví, která měla telata: R3, R4, O2, O3, O4, P2, P3;
- e) jatečně upravená těla ostatních zvířat samičího pohlaví: U2, U3, R2, R3, R4, O2, O3, O4.

2. Členské státy se rozhodnou, zda má jejich území tvořit jediný region nebo zda ho rozdělí na více regionů. Toto rozhodnutí se přijme na základě:

- a) velikosti jejich území;
- b) případné existence správních rozčlenění;
- c) geografických rozdílů v cenách.

Spojené království se však skládá nejmeně ze dvou regionů, a to z Velké Británie a Severního Irska, které mohou být dále rozděleny podle kritérií uvedených v prvním pododstavci.

#### Článek 15

##### Reprezentativní ceny

1. Záznam cen provádí:
  - a) provozovatel jatek, který ročně porazí nejmeně 20 000 kusů dospělého skotu, který odchoval nebo nechal odchovat na svůj účet a/nebo který koupil;
  - b) provozovatel jatek určený členským státem, který ročně porazí nejmeně 20 000 kusů dospělého skotu, který odchoval nebo nechal odchovat na svůj účet a/nebo který koupil;
  - c) každá fyzická nebo právnická osoba, která ročně nechá na jatcích porazit nejmeně 10 000 kusů dospělého skotu;
  - d) každá fyzická nebo právnická osoba určená členským státem, která ročně nechá na jatcích porazit nejmeně 10 000 kusů dospělého skotu.

Členský stát se ujistí, že došlo k zaznamenání ceny u nejméně:

- a) 25 % porážek v regionech na jeho území, přičemž celkový počet těchto porážek představuje nejméně 75 % všech porážek v příslušném členském státě, a
- b) 30 % dospělého skotu poraženého na jeho území.

2. Ceny zaznamenané podle odstavce 1 se týkají dospělých kusů skotu poraženého během příslušného období záznamu a vycházejí z hmotnosti jatečně upravených těl za studena ve smyslu druhého pododstavce čl. 13 odst. 2.

V případě jatek, která porázejí dospělý skot odchovaný přímo jimi nebo na jejich účet, odpovídá zaznamenaná cena průměrné ceně vyplácené za jatečně upravená těla stejné kategorie a třídy, která byla na těchto jatkách poražena ve stejném týdnu.

Záznam cen pro každou třídu uvedenou v čl. 14 odst. 1 by měl uvádět průměrné hmotnosti jatečně upravených těl, jakož i to, zda došlo k opravě cen, aby se zohlednily údaje uvedené v článku 13.

#### Článek 16

##### Výpočet týdenních cen

1. Ceny zaznamenané v souladu s článkem 15 v období od pondělí do neděle:

- a) jsou písemně nebo elektronicky předány příslušnému orgánu členského státu provozovatelem jatek nebo dotčenou fyzickou či právnickou osobou, kterou stanoví příslušný členský stát, nebo
- b) jsou na základě rozhodnutí členského státu zpřístupněny příslušnému orgánu členského státu na jatkách nebo v sídle fyzické či právnické osoby.

Pokud však členský stát vytvoří výbor ke stanovení cen v regionu a pokud jsou ve složení členů tohoto výboru rovnoměrně zastoupeni prodejci a odběratelé dospělého skotu a jejich jatečně zpracovaných těl a předseda výboru je zástupcem příslušného orgánu, může členský stát nařídít, aby ceny a podrobnosti k nim byly zasílány přímo předsedovi výboru v příslušném regionu. V případě, že členský stát takový postup nenařídí, budou údaje předsedovi tohoto výboru zasílat příslušné orgány. Předseda zajistí, aby nebylo možno určit původ jednotlivých cen při jejich sdělování členům výboru.



2. Sdělované ceny jsou průměrné ceny příslušné třídy.

3. Játka nebo fyzické či právnické osoby podle prvního pododstavce čl. 15 odst. 1, které dodavatelům dospělého skotu nebo jejich jatečně upravených těl vyplácejí dodatkové platby, které nejsou zahrnuty v zaznamenaných cenách, úředně oznámí příslušnému orgánu svého členského státu poslední dodatečnou platbu, kterou provedly, a období, ke kterému se vztahuje. Poté oznámí členskému státu výši každé provedené dodatečné platby pokaždé, když taková platba proběhne.

4. Příslušný orgán členského státu stanoví na základě cen, které mu jsou sděleny podle odstavce 1 tohoto článku, průměrné regionální ceny pro každou třídu uvedenou v čl. 14 odst. 1.

Výbory uvedené v druhém pododstavci odstavce 1 tohoto článku stanoví na základě cen, které jim jsou sděleny podle odstavce 1 tohoto článku, průměrné regionální ceny pro každou třídu uvedenou v čl. 14 odst. 1 a sdělí je příslušnému orgánu členského státu.

5. V případě skupinových nákupů za paušální cenu, kdy jatečně upravená těla v zásilce pocházejí z nejvýše tří po sobě jdoucích tříd zmasilosti a protučnosti stejné kategorie, se při stanovení cen podle odstavce 4 zohlední cena pro tu třídu zmasilosti, do které spadá největší množství jatečně upravených těl, nebo pokud jsou těla rozdělena rovnoměrně mezi třídy, pro prostřední z těchto tříd, jestliže taková třída existuje. Ve všech ostatních případech se cena nezohledňuje.

Pokud však skupinové nákupy za paušální cenu představují nejvýše 35 % celkových porážek dospělého skotu v příslušném členském státě, může se členský stát rozhodnout, že nezohlední cenu uvedených nákupů při výpočtech podle odstavce 4.

6. Základní národní cenu pro každou třídu vypočítá příslušný orgán tak, že poměří regionální ceny, aby zohlednil počet porážek v regionu, na který se vztahují ceny v příslušné kategorii, s celkovým počtem porážek v příslušné kategorii v členském státě.

7. Příslušný orgán opraví základní národní cenu na třídu podle odstavce 6:

- a) aby zohlednila údaje uvedené v článku 13, pokud taková oprava ještě nebyla provedena;
- b) aby byla vypočítána z hmotnosti jatečně upravených těl za studena podle druhého pododstavce čl. 13 odst. 2;

- c) aby zohlednila dodatečné platby provedené podle odstavce 3, pokud se tato oprava rovná nejméně 1 % ceny v příslušné třídě.

Při provádění opravy podle písmena c) vydělí příslušný orgán celkovou částku dodatkových plateb, které proběhly v odvětví hovězího masa příslušného členského státu během předcházejícího finančního roku, celkovou roční produkcí vyjádřenou v tunách jatečně upravených těl dospělého skotu, jejichž cena byla zaznamenána.

8. Pokud se podle názoru příslušného orgánu ceny, které jsou mu sděleny,:

- a) vztahují k nevýznamnému množství jatečně upravených těl, orgán tyto ceny nezohledňuje;
- b) jeví jako nespolehlivé, zohlední je pouze poté, co se ujistí o jejich spolehlivosti.

#### Článek 17

##### Týdenní sdělování cen Komisi

1. Podle článku 36 členské státy sdělí Komisi ceny vypočítané podle čl. 16 odst. 4 až 7. Členské státy by neměly sdělit tyto ceny žádnému jinému subjektu dříve, než je sdělí Komisi.

2. Pokud z důvodu výjimečných okolností nebo sezónní povahy dodávek není v některém členském státě nebo v některém regionu možné zaznamenat ceny vztahující se k významnému množství jatečně upravených těl jedné nebo více tříd uvedených v čl. 14 odst. 1, může Komise použít ceny stanovené dříve pro příslušnou třídu nebo třídy; pokud taková situace trvá déle než dva po sobě následující týdny, může Komise rozhodnout o dočasném vyřazení příslušné třídy nebo tříd ze zjištění cen a o dočasném přerozdělení váhy nebo vah přiřazených příslušným třídám.

#### Článek 18

##### Průměrné ceny Společenství

1. Pro příslušnou kategorii:

- a) odpovídá průměrná cena Společenství pro každou třídu zmasilosti a protučnosti uvedenou v čl. 14 odst. 1 váženému průměru cen zaznamenaných pro tuto třídu na vnitrostátním trhu. Vážení je založeno na poměru množství porážek v této třídě v každém členském státě k celkovému množství porážek v této třídě ve Společenství;

b) odpovídá průměrná cena Společenství pro každou třídu zmasilosti váženému průměru průměrných cen Společenství pro třídy protučnosti, které danou třídu zmasilosti tvoří. Vážení je založeno na poměru množství porážek v každé třídě protučnosti k celkovému množství porážek v této třídě protučnosti ve Společenství;

c) odpovídá průměrná cena Společenství váženému průměru průměrných cen Společenství uvedených v písmenu a). Vážení je založeno na poměru množství porážek v každé třídě uvedené v písmenu a) k celkovému množství porážek v dané kategorii ve Společenství.

2. Průměrná cena Společenství pro všechny kategorie dohromady odpovídá váženému průměru průměrných cen uvedených v odst. 1 písm. c). Vážení je založeno na poměru každé kategorie k celkovému množství porážek dospělého skotu ve Společenství.

#### Článek 19

##### Roční oznamování členských států Komisi

Každý rok nejpozději 15. dubna členské státy sdělí Komisi:

- a) důvěrný seznam jatek, která zaznamenávají ceny podle čl. 15 odst. 1 písm. a) nebo b), včetně údaje o počtu dospělého skotu, který byl na těchto jatcích v průběhu předcházejícího kalendářního roku poražen, přičemž je tento počet vyjádřen v kusech, a pokud je to možné v tunách hmotnosti jatečně upraveného těla;
- b) důvěrný seznam fyzických či právnických osob, které zaznamenávají ceny podle čl. 15 odst. 1 písm. c) nebo d), včetně údaje o počtu dospělého skotu, který nechaly porazit v průběhu předcházejícího kalendářního roku, přičemž je tento počet vyjádřen v kusech, a pokud je to možné v tunách hmotnosti jatečně upraveného těla;
- c) seznam regionů, pro které jsou ceny zaznamenány, a váhu přidělenou každému z nich podle čl. 16 odst. 6.

#### KAPITOLA III

##### ODVĚTVÍ VEPŘOVÉHO MASA

#### Článek 20

##### Povinná klasifikace jatečně upravených těl a odchylky od ní

1. Klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla prasat podle čl. 42 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 se

používá na všech jatcích ke třídění všech jatečně upravených těl s cílem zajistit pro producenty spravedlivou úplatu založenou na hmotnosti a skladbě prasat, která dodali na jatka.

2. Odchylně od odstavce 1 se členské státy mohou rozhodnout, že nebudou povinně uplatňovat tuto stupnici na jatcích:

- a) pro která dotyčné členské státy stanoví maximální počet porážek; tento počet nebude přesahovat 200 kusů prasat v celoročním průměru za týden;
- b) která porážejí pouze prasata narozená a vykrmená ve vlastních chovných zařízeních a která všechna získaná jatečně upravená těla bourají.

Členské státy své rozhodnutí podle prvního pododstavce oznámí Komisi a určí maximální povolený počet porážek u každých jatek, která jsou od používání klasifikační stupnice Společenství osvobozena.

#### Článek 21

##### Vážení, klasifikace a označení

1. Jatečně upravená těla prasat se třídí podle klasifikace uvedené v kapitole B části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 v době vážení.

Členské státy mohou být postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 oprávněny povolit u prasat poražených na jejich území třídění před vážením.

2. Podle čl. 43 písm. m) bodu iv) nařízení (ES) č. 1234/2007, ustanovení kapitoly B části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 a odstavce 1 tohoto článku není u prasat poražených na území členského státu vyloučeno použití kritérií hodnocení vedle vážení a odhadu obsahu libového masa.

3. Ihned po klasifikaci se jatečně upravená těla prasat označí velkými písmeny označujícími třídu jatečně upraveného těla nebo procento odhadovaného obsahu libového masa podle kapitoly B části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007.

Písmena nebo číslice musí být vysoké alespoň 2 centimetry. Pro označení lze použít jakoukoli netoxickou, nesmazatelnou, vůči teplu odolnou barvu i jakýkoli jiný prostředek trvalého označení, předem schválený příslušnými vnitrostátními orgány.

Aniž je dotčen první pododstavec, mohou být na kusu vyznačeny údaje týkající se hmotnosti jatečně upraveného těla nebo jakékoli jiné údaje, které jsou považovány za vhodné.

Půlky jatečně upravených těl se označují na kůži na zadních kolenech nebo na kýtách.

Přijatelnou formou označování může být i etiketa, která musí být připevněna tak, aby ji nešlo odstranit bez poškození.

4. Odchylně od odstavce 3 mohou členské státy stanovit, že jatečně upravená těla prasat se neoznačují, jestliže je vypracován úřední protokol obsahující u každého jatečně upraveného těla alespoň:

- a) jednotlivou identifikaci jatečně upraveného těla nezaměnitelnými prostředky;
- b) hmotnost jatečně upraveného těla za tepla a
- c) odhadovaný obsah libového masa.

Tento protokol musí být uchováván po dobu šesti měsíců a v den sepsání ověřen jako originál osobou pověřenou touto kontrolní funkcí.

Ovšem za účelem obchodování v jiném členském státě v nebouraném stavu musí být jatečně upravená těla označena podle označení příslušné třídy uvedené v kapitole B části II přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 nebo podle procentního podílu libového masa.

5. Aniž je dotčen druhý odstavec kapitoly B části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007, nesmí být před vážením, určením jakostní třídy a označením vyjmut z jatečně upraveného těla žádný tuk, sval nebo jiná tkáň.

#### Článek 22

##### Hmotnost jatečně upraveného těla

1. Pro účely uplatňování čl. 42 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1234/2007 se hmotnost vztahuje na jatečně upravené tělo za studena v obchodní úpravě dle popisu v kapitole B části III přílohy V tohoto nařízení.

2. Jatečně upravené tělo se váží co nejdříve po porážce, nejpozději však do 45 minut od provedení vykrvovacího vpichu.

Hmotnost jatečně upraveného těla za studena odpovídá zaznamenané hmotnosti za tepla ve smyslu prvního pododstavce minus 2 %.

Pokud nelze na daných jatkách zpravidla dodržet lhůtu 45 minut mezi provedením vykrvovacího vpichu a vážením prasete, může příslušný orgán dotyčného členského státu povolit, aby byla tato doba prodloužena za předpokladu, že se odečítaná 2 % určená v druhém pododstavci sníží o 0,1 procentního bodu za každou další započatou čtvrt hodinu.

3. Odchylně od odstavců 1 a 2 může být hmotnost jatečně upraveného těla za studena vypočítána s přihlédnutím ke stupnici absolutního snížení hmotnosti stanovené předem členskými státy v souladu s charakteristickými znaky jejich stád prasat a oznámené Komisi. Používání takových stupnic se schválí postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007, pokud snížení u jednotlivých hmotnostních tříd odpovídají, pokud možno, odečtům vyplývajícím z odstavců 1 a 2.

#### Článek 23

##### Obsah libového masa v jatečně upravených tělech prasat

1. Pro účely uplatňování kapitoly B části IV přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 je obsah libového masa v jatečně upravených tělech prasat vztah mezi:

— celkovou hmotností červených příčně pruhovaných svalů za předpokladu, že jsou oddělitelné nožem, a

— hmotností jatečně upraveného těla.

Celková hmotnost červených příčně pruhovaných svalů se získá buď celkovou nebo částečnou disekcí jatečně upraveného těla nebo kombinací celkové nebo částečné disekce metodou používanou na vnitrostátní úrovni, která je založena na osvědčené statistické metodě přijaté postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007.

Disekci uvedenou ve druhém pododstavci lze nahradit i stanovením procentního podílu libového masa pomocí celkové disekce počítačovým tomografem, pokud jsou k dispozici uspokojivé srovnávací výsledky disekce.

2. Standardní statistickou metodou pro stanovení obsahu libového masa v jatečně upravených tělech prasat, která je povolena jako klasifikační metoda ve smyslu kapitoly B části IV přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007, je buď metoda nejmenších čtverců nebo metoda pro model s neúplnou hodnotou, nicméně lze použít i jiné statisticky ověřené metody.

Metoda bude vycházet z reprezentativního vzorku příslušné vnitrostátní nebo regionální produkce vepřového masa, který se skládá z alespoň 120 jatečně upravených těl, jejichž obsah libového masa byl zjištěn metodou disekce uvedenou v příloze IV tohoto nařízení. Pokud je použita metoda vícenásobného odběru vzorků, referenční obsah se měří u alespoň 50 jatečně upravených těl a přesnost musí být přinejmenším stejná jako přesnost získaná standardní statistickou metodou u 120 jatečně upravených těl pomocí metody uvedené v příloze IV.

3. Klasifikační metody jsou schváleny pouze tehdy, když standardní chyba odhadu (RMSEP) vypočítaná technikou křížové kontroly nebo ověřovacími testy na reprezentativním vzorku alespoň 60 jatečně upravených těl je menší než 2,5. Do výpočtu standardní chyby odhadu (RMSEP) se zahrnují i odlehle výsledky.

4. Členské státy sdělí Komisi formou protokolu metody třídění, které by chtěly mít povoleny k používání na svém území; v protokolu musí být popsána pokusná disekce a uvedeny zásady těchto metod a rovnice používané ke stanovení procentního podílu libového masa. Tento protokol má dvě části a obsahuje údaje uvedené v příloze V. První část protokolu se předloží Komisi před zahájením pokusné disekce.

Používání metod třídění na území členského státu se schvaluje postupem podle čl. 195 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007 na základě uvedeného protokolu.

5. Používání metod třídění musí ve všech bodech odpovídat popisu uvedenému v rozhodnutí Společenství o jejich povolení.

#### Článek 24

##### Kontroly na místě

1. Klasifikace, vážení a označování jatečně upravených těl prasat v zařízeních uvedených v článku 20 bez předchozího upozornění kontroluje na místě orgán nezávislý na subjektech provádějících třídění a na zařízeních.

Požadavek nezávislosti na subjektech odpovědných za třídění se však neuplatní, pokud tyto kontroly vykonává samotný příslušný orgán.

2. Kontroly se provádějí nejméně dvakrát za tři měsíce ve všech schválených zařízeních, která v ročním průměru porázejí více než 200 kusů prasat týdně.

Ve schválených zařízeních, která v ročním průměru porázejí méně než 200 prasat týdně, členské státy stanoví četnost kontrol.

3. Pro uplatňování ustanovení v odstavcích 1 a 2 členské státy:

- a) určí rozsah kontrol na základě svých posouzení rizik, která berou v potaz zejména počet porážených prasat v dotyčných jatcích a zjištění během předchozích kontrol těchto jatek;
- b) nejpozději do 1. července 2009 oznámí Komisi opatření, která přijaly pro uplatňování těchto ustanovení, a poté jí do jednoho měsíce oznámí všechny provedené změny informací, které se musí Komisi sdělovat.

4. Pokud subjekt odpovědný za kontroly nespádá pod pravomoc veřejnoprávního orgánu, kontroly prováděné podle odstavců 1 a 2 se musí provádět pod fyzickým dohledem veřejnoprávního orgánu za stejných podmínek a alespoň jednou ročně. Příslušný veřejnoprávní orgán musí být pravidelně informován o nálezech kontrolního subjektu.

#### Článek 25

##### Tržní cena jatečně upravených těl prasat v členských státech

1. Tržní cena jatečně upravených těl prasat v členském státě se rovná průměrné ceně za jatečně upravená těla prasat zaznamenané na reprezentativních trzích nebo v kotovacích střediscích tohoto členského státu.

2. Cena uvedená v odstavci 1 se určuje na základě zaznamenaných kotací cen pro jatečně upravená těla prasat o hmotnosti:

— od 60 do méně než 120 kilogramů ve třídě E,

— od 120 do méně než 180 kilogramů ve třídě R.

Volba hmotnostních tříd, jakož i jejich případné vážení se přenechává příslušným členským státům; členský stát o tom uvědomí Komisi.

3. Členské státy nejpozději do 1. července 2009 oznámí Komisi reprezentativní trhy nebo kotovací střediska uvedené v odstavci 1 a poté jí do jednoho měsíce oznámí všechny provedené změny informací, které se musí Komisi sdělovat.

Komise sdělí ostatním členským státům oznámení uvedená v prvním pododstavci.

#### Článek 26

##### Průměrná cena Společenství

1. Průměrná tržní cena Společenství za jatečně upravené tělo prasete, uvedená v člancích 17 a 37 nařízení (ES) č. 1234/2007, se stanoví na základě cen vyplácených dodavatelům při vstupu živého zvířete na jatka, a to bez daně z přidané hodnoty.

2. Ceny stanovené podle odstavce 1 zahrnují hodnotu nezpracovaných drobů a živočišného odpadu a vztahují se vždy na 100 kilogramů jatečně upraveného těla prasete za studena:

— nabízeného v souladu s referenční obchodní úpravou uvedenou v prvním pododstavci kapitoly B části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 a

— zváženého a tříděného v závěsu na háku v jatkách s tím, že zjištěná hmotnost se převádí na hmotnost jatečně upraveného těla za studena na základě metod uvedených v článku 22 tohoto nařízení.

3. Pro výpočet tržní ceny Společenství dle ustanovení odstavce 1 se z cen zjištěných ve všech členských státech vypočítá vážený průměr, a to použitím koeficientů vyjadřujících relativní velikost stáda prasat v každém členském státě.

Koeficienty uvedené v prvním pododstavci se každý rok určí na základě součtu prasat provedeného na začátku prosince v souladu se směrnicí Rady 93/23/EHS<sup>(1)</sup>.

#### Článek 27

##### Týdenní sdělování kotací Komisi

1. V souladu s článkem 36 členské státy sdělí Komisi:

a) kotace stanovené podle čl. 25 odst. 1 a čl. 26 odst. 1 a 2;

b) reprezentativní kotace pro selata na jeden kus o průměrné živé hmotnosti přibližně 20 kg.

2. Pokud Komise neobdrží jednu nebo více kotací, bere Komise v úvahu poslední dostupnou kotaci. Pokud jedna

nebo více kotací chybí třetí po sobě jdoucí týden, nebude již Komise dané kotace zohledňovat.

3. Členské státy sdělí Komisi na její žádost níže uvedené údaje, které mají k dispozici, o produktech, na které se vztahuje kapitola XVII přílohy I nařízení (ES) č. 1234/2007:

a) tržní ceny platné v členských státech u produktů dovážených ze třetích zemí;

b) ceny platné na reprezentativních trzích třetích zemí.

#### KAPITOLA IV

##### ODVĚTVÍ SKOPOVÉHO MASA

#### Článek 28

##### Kritéria definice jatečně upravených jehňat

1. Pro účely uplatňování kritérií uvedených v odstavci 2 kapitoly C části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 platí pravidla stanovená v příloze VI tohoto nařízení.

2. Barva masa uvedená v příloze VI se určí na boku u přímého svalu břišního (*rectus abdominis*) podle referenční tabulky standardizovaných barev.

#### Článek 29

##### Doplňující ustanovení týkající se třídy zmasilosti a třídy protučnosti, hmotnosti jatečně upravených těl a barvy masa

Doplňující ustanovení určující definice třídy zmasilosti a třídy protučnosti uvedené v kapitole C části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 jsou uvedena v příloze VII tohoto nařízení.

#### Článek 30

##### Klasifikace a identifikace

1. Klasifikaci a identifikaci ve smyslu kapitoly C části III a kapitoly C části V přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 budou provádět samotná jatka.

2. Klasifikace, identifikace a vážení jatečně upravených těl se musí provádět do jedné hodiny od porážky zvířete.

3. Identifikace jatečně upravených těl nebo půlek jatečně upravených těl klasifikovaných podle stupnice uvedené v druhém pododstavci čl. 42 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007 ve zúčastněných zařízeních se provede pomocí značky označující kategorii a třídu zmasilosti a protučnosti.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 149, 21.6.1993, s. 1.



Toto označení se provede otiskem razítka za použití nesmazatelného a zdravotně nezávadného inkoustu postupem schváleným příslušnými orgány členského státu.

Kategorie jsou označeny takto:

- a) L: jatečně upravená těla jehňat mladších dvanácti měsíců;
  - b) S: jatečně upravená těla ostatních ovcí.
4. Členské státy mohou stanovit, že se razítka nahradí nezaměnitelnými a pevně připevněnými štítky.

#### Článek 31

##### Třídění kvalifikovanými klasifikátory

Členské státy zajistí, aby třídění prováděli dostatečně kvalifikovaní klasifikátoři. Členské státy určí takové osoby schvalovacím postupem nebo jmenováním příslušného zodpovědného orgánu.

#### Článek 32

##### Kontroly na místě

1. Činnost osob provádějících třídění podle článku 31 stejně jako třídění a identifikace jatečně upravených těl v zúčastněných zařízeních bude na místě bez předchozího upozornění kontrolovat orgán nezávislý na subjektech provádějících třídění a na zúčastněném zařízení.

Požadavek nezávislosti na subjektech odpovědných za třídění se však neuplatní, pokud tyto kontroly vykonává samotný příslušný orgán.

Pokud subjekt odpovědný za kontroly nespadá pod pravomoc veřejnoprávního orgánu, kontroly prováděné podle prvního pododstavce se musí provádět pod fyzickým dohledem veřejnoprávního orgánu za stejných podmínek a alespoň jednou ročně. Příslušný veřejnoprávní orgán musí být pravidelně informován o nálezích kontrolního subjektu.

2. Tyto kontroly se provádějí nejméně jednou za tři měsíce ve všech zúčastněných zařízeních, která provádějí klasifikaci a v ročním průměru porázejí více než 80 kusů ovcí týdně. Každá kontrola se musí vztahovat alespoň na 40 namátkou vybraných jatečně upravených těl.

V zúčastněných zařízeních, která v ročním průměru porázejí nejvíce 80 kusů ovcí týdně, členské státy stanoví četnost kontrol a minimální počet kontrolovaných jatečně upravených těl na základě svých posouzení rizik, která berou v potaz zejména

počet porážek ovcí v dotyčných zařízeních a zjištění během předchozích kontrol těchto zařízení.

#### Článek 33

##### Stanovení tržních cen

1. Tržní cena, která má být stanovena na základě klasifikační stupnice Společenství pro jatečně upravená těla ovcí podle druhého pododstavce čl. 42 odst. 1 nařízení (ES) č. 1234/2007, je cena bez DPH, která má být zaplacená dodavateli za jehně původem ze Společenství při jeho vstupu na jatka. Tato cena je vyjádřena na 100 kg jatečně upraveného těla v souladu s referenční obchodní úpravou podle kapitoly C části IV přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 uvedeného nařízení, zváženého a tříděného na háku na jatkách.

2. Hmotnost, která má být zohledněna, je hmotnost jatečně upraveného těla za tepla upravená s ohledem na ztrátu hmotnosti po vychlazení. Členské státy informují Komisi o použitých opravných koeficientech.

3. Pokud se obchodní úprava jatečně upravených těl po zvážení a třídění v závěsu na háku liší od referenční obchodní úpravy, členské státy mohou upravit hmotnost jatečně upravených těl použitím opravných faktorů uvedených v druhém pododstavci kapitoly C části IV přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007. Členské státy uvědomí Komisi o použitých opravných koeficientech.

#### Článek 34

##### Sdělování cen Komisi

1. Členské státy, jejichž produkce skopového masa překročí 200 tun za rok, sdělí Komisi důvěrný seznam jatek a/nebo jiných zařízení, která se účastní stanovení cen na základě klasifikační stupnice Společenství (dále jen „zúčastněná zařízení“), jakož i přibližné roční produkční kapacity uvedených zúčastněných zařízení.

2. Podle článku 36 členské státy uvedené v odstavci 1 sdělí Komisi průměrnou cenu každé jakostní třídy jehňat podle klasifikačních stupnic Společenství pro všechna zúčastněná zařízení, spolu s označením velikosti každé jakostní třídy. Pokud však některá z uvedených tříd jakosti představuje méně než 1 % celkového množství, cena nemusí být hlášena. Členské státy sdělí rovněž Komisi průměrnou cenu váženou podle hmotnosti pro všechna jehňata tříděná podle klasifikační stupnice používané pro hlášení cen.

Avšak členské státy jsou oprávněny rozdělit cenu sdělovanou pro každou ze tříd zmasilosti a protučnosti podle odstavce 1 kapitoly C části III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007 podle hmotnosti. Pojem jakostní třída znamená kombinaci třídy zmasilosti a třídy protučnosti.

## Článek 35

**Průměrné ceny Společenství**

Pro výpočet průměrných cen Společenství za jatečně upravená těla jehňat se z cen uvedených v čl. 34 odst. 2 vypočítá vážený průměr pomocí koeficientů vyjadřujících relativní velikost produkce skopového masa v každém členském státě vzhledem k celkové produkci skopového masa ve Společenství.

## KAPITOLA V

**SPOLEČNÁ A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

## Článek 36

**Týdenní sdělování cen Komisi**

1. Členské státy nejpozději do 12:00 hodin bruselského času každý týden ve středu sdělí Komisi tržní ceny nebo kotace uvedené v čl. 17 odst. 1, článku 27 odst. 1 a čl. 34 odst. 2 tohoto nařízení.

Ceny nebo kotace se budou vztahovat na období od pondělí do neděle, které předchází týdnu, ve kterém jsou údaje sdělovány.

Sdělované ceny nebo kotace se vyjadřují v eurech nebo případně v národní měně.

2. Předání informací uvedené v odstavci 1 probíhá elektronicky pomocí formuláře, který Komise za tímto účelem zpřístupní členským státům.

## Článek 37

**Pravidelná revize váhových koeficientů**

1. Váhové koeficienty uvedené v článku 18, čl. 26 odst. 3 a článku 35 tohoto nařízení se pravidelně přezkoumávají s cílem zohlednit vývoj zaznamenaný na vnitrostátní úrovni a na úrovni Společenství.

2. S ohledem na každou revizi podle odstavce 1 Komise sdělí členským státům přezkoumané váhové koeficienty.

## Článek 38

**Kontrolní výbor Společenství**

1. Kontrolní výbor Společenství uvedený v čl. 42 odst. 2 nařízení (ES) č. 1234/2007, dále jen „výbor“, je pověřen prováděním kontrol na místě, které se týkají:

a) uplatňování ustanovení o klasifikačních stupnicích Společenství pro jatečně upravená těla skotu a ovcí;

b) zaznamenávání tržních cen v souladu s uvedenými klasifikačními stupnicemi;

c) třídění, identifikace a označování výrobků pro nákup v rámci veřejné intervence v odvětví hovězího a telecího masa ve smyslu čl. 6 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 1234/2007.

2. Výbor tvoří nejvýše:

a) tři odborníci Komise, z nichž jeden je pověřen předsednictvím výboru;

b) jeden odborník z příslušného členského státu;

c) osm odborníků z jiných členských států.

Členské státy jmenují odborníky na základě jejich nezávislosti a jejich schopností, zejména v oblasti klasifikace jatečně upravených těl, zaznamenávání tržních cen a specifického charakteru prováděné práce.

Tito odborníci nesmějí v žádném případě použít informace získané při práci ve výboru k osobním účelům, ani je nesmějí šířit.

3. Kontroly se provádějí na jatkách, na trzích s masem, v intervenčních centrech, v kotovacích střediscích a v ústředních a regionálních orgánech příslušných k provádění ustanovení uvedených v odstavci 1.

4. Kontroly se provádějí v pravidelných intervalech ve členských státech. Jejich četnost se může lišit zejména s ohledem na relativní objem produkce hovězího a skopového masa v navštívených členských státech nebo na problémy spojené s uplatňováním klasifikačních stupnic.

Program inspekční návštěvy musí být navržen Komisí po konzultacích s příslušnými členskými státy. Zástupci navštívených členských států se mohou kontrol účastnit.

Každý členský stát organizuje kontrolní návštěvy na svém území na základě požadavků Komise. Třicet dnů před kontrolou proto členský stát předá detailní program zamýšlených kontrolních návštěv Komisi, která může požadovat změny programu.

Komise informuje členské státy s dostatečným předstihem o každé návštěvě, o programu a o jejím průběhu.

5. Na konci každé kontrolní návštěvy se sejdou členové Komise a zástupci členských států, aby zhodnotili její výsledky. Členové výboru poté vyvodí závěry z kontrolní návštěvy týkající se bodů uvedených v odstavci 1.

Předseda výboru vypracuje zprávu o provedených kontrolách a o závěrech uvedených v prvním pododstavci. Tato zpráva je zaslána co nejdříve členskému státu, ve kterém kontrola proběhla, a následně i ostatním členským státům.

Pokud zpráva uvedená v druhém pododstavci zaznamená nedostatky v různých oblastech činnosti, které byly předmětem ověřování, nebo pokud bude obsahovat doporučení na zlepšení prováděných operací, členské státy informují Komisi nejpozději do tří měsíců ode dne předání zprávy o veškerých předpokládaných nebo provedených změnách.

6. Výdaje na cestu a pobyt členů výboru hradí Komise v souladu s právní úpravou o náhradě výdajů na cestu a pobyt nečlenům Komise, které Komise povolala coby odborníky.

#### Článek 39

##### Opatření, která přijmou členské státy

1. Členské státy přijmou veškerá nezbytná opatření, aby zajistily:

a) dodržování ustanovení tohoto nařízení;

b) dodržování přesnosti cen sdělovaných v souladu s čl. 17 odst. 1, čl. 27 odst. 1 a čl. 34 odst. 2 tohoto nařízení;

c) uplatnění sankcí za porušení tohoto nařízení, a to zejména za falšování a podvodné používání razítek a štítků nebo klasifikaci prováděnou pracovníky bez licence.

2. Členské státy co nejdříve uvědomí Komisi o opatřeních uvedených v odstavci 1.

#### Článek 40

Zrušují se nařízení (EHS) č. 563/82, (EHS) č. 2967/85, (EHS) č. 344/91, (ES) č. 295/96, (ES) č. 103/2006, (ES) č. 1128/2006, (ES) č. 908/2006, (ES) č. 1319/2006, (ES) č. 710/2008, (ES) č. 22/2008 a rozhodnutí 83/471/EHS.

Odkazy na zrušená nařízení a na zrušené rozhodnutí se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou v příloze VIII.

#### Článek 41

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2009.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 10. prosince 2008.

*Za Komisi*

Mariann FISCHER BOEL

*členka Komise*

## PŘÍLOHA I

**Doplňující ustanovení pro třídy zmasilosti a protučnělosti jatečně upravených těl dospělých kusů skotu podle článku 3**

## 1. ZMASILOST

**Vyvinutost profilů jatečně upravených těl, zejména jejich hlavních částí (kýta, hřbet, plec)**

| Třída zmasilosti | Doplňující ustanovení                                                                                                                                              |                                                                                                           |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| S<br>Nejvyšší    | Kýta: velmi výrazně zakulacená, dvojité osvalení, svaly výrazně od sebe oddělené<br>Hřbet: velmi široký, silně vyklenutý až k pleci<br>Plec: velmi silně vyklenutá | Vrchní šál silně vyklenutý přes sponu pánevní ( <i>symphysis pelvis</i> )<br>Spodní šál silně vyklenutý   |
| E<br>Vynikající  | Kýta: silně vyklenutá<br>Hřbet: široký, silně vyklenutý až k pleci<br>Plec: silně vyklenutá                                                                        | Vrchní šál výrazně vyklenutý přes sponu pánevní ( <i>symphysis pelvis</i> )<br>Spodní šál silně vyklenutý |
| U<br>Velmi dobrá | Kýta: vyklenutá<br>Hřbet: široký a dobře vyklenutý, až k pleci<br>Plec: vyklenutá                                                                                  | Vrchní šál vyklenutý přes sponu pánevní ( <i>symphysis pelvis</i> )<br>Spodní šál vyklenutý               |
| R<br>Dobrá       | Kýta: dobře vyvinutá<br>Hřbet: ještě dostatečně klenutý, u plece méně široký<br>Plec: dobře vyvinutá                                                               | Vrchní a spodní šál je slabě klenutý                                                                      |
| O<br>Průměrná    | Kýta: středně vyvinutá<br>Hřbet: středně vyvinutý<br>Plec: středně vyvinutá až plochá                                                                              | Spodní šál: zarovnaný                                                                                     |
| P<br>Špatná      | Kýta: slabě vyvinutá<br>Hřbet: hubený s patrnými kostmi<br>Plec: plochá s patrnými kostmi                                                                          |                                                                                                           |

## 2. PROTUČNĚLOST

**Tloušťka tuku na povrchu jatečně upraveného těla a v hrudní dutině**

| Třída protučnělosti | Doplňující ustanovení                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1<br>Velmi slabá    | Dutina hrudní bez tukového krytí.                                                               |
| 2<br>Slabá          | V dutině hrudní jsou zřetelně viditelné mezižeberní svaly.                                      |
| 3<br>Průměrná       | V dutině hrudní jsou mezižeberní svaly ještě viditelné.                                         |
| 4<br>Silná          | Na povrchu kýty jsou zřetelné pruhy loje. V dutině hrudní je mezižeberní svalovina kryta lojem. |
| 5<br>Velmi silná    | Kýta je téměř celá plošně kryta lojem. V dutině hrudní je silné krytí lojem.                    |

## PŘÍLOHA II

## SCHVALOVÁNÍ TECHNIK AUTOMATIZOVANÉ KLASIFIKACE UVEDENÝCH V ČL. 9 ODST. 1

## ČÁST A

## Podmínky a minimální požadavky pro schválení

1. Příslušný členský stát organizuje homologační test před porotou složenou z nejméně pěti schválených odborníků na klasifikaci jatečně upravených těl dospělých kusů skotu. Dva členové poroty pocházejí z členského státu provádějícího test. Ostatní členové poroty pocházejí z jiných členských států. Porota má lichý počet členů. Útvary Komise a odborníci z jiných členských států se mohou účastnit homologačního testu jako pozorovatelé.

Členové poroty pracují nezávislým a anonymním způsobem.

Příslušný členský stát jmenuje koordinátora homologačního testu, který:

- není členem poroty,
- má dostatečné technické znalosti a je zcela nezávislý,
- dbá na nezávislý a anonymní výkon funkcí členů poroty,
- shromažďuje výsledky klasifikace členů poroty a výsledky získané pomocí technik automatizované klasifikace,
- dbá, aby během celého trvání homologačního testu neměli členové poroty ani žádná jiná zainteresovaná strana přístup k výsledkům klasifikace získaným pomocí technik automatizované klasifikace,
- potvrzuje platnost klasifikace pro jednotlivá jatečně upravená těla a na základě objektivních důvodů, které uvede, může rozhodnout o vyloučení jatečně upravených těl ze vzorku určeného k analýze.

2. Kritéria homologačního testu:

- každá ze tříd zmasilosti a tříd protučnělosti je rozdělena do tří podtříd,
- požaduje se vzorek z nejméně 600 klasifikovaných jatečně upravených těl,
- procento chyb nesmí být vyšší než 5 % jatečně upravených těl vhodných ke klasifikaci pomocí technik automatizované klasifikace.

3. Pro každé jatečně upravené tělo se za správnou třídu příslušného jatečně upraveného těla považuje střední hodnota výsledků klasifikace členů poroty.

Za účelem vyhodnocení výkonnosti technik automatizované klasifikace se výsledky získané pro každé jatečně upravené tělo tímto způsobem porovnají se střední hodnotou výsledků poroty. Výsledná přesnost klasifikace pomocí technik automatizované klasifikace se stanoví pomocí systému bodů, které se přidělují takto:

|                                                                      | Zmasilost | Protučnělost |
|----------------------------------------------------------------------|-----------|--------------|
| Bez chyby                                                            | 10        | 10           |
| Chyba 1 jednotky (tj. 1 podtřída nahoru nebo dolů)                   | 6         | 9            |
| Chyba 2 jednotek (tj. 2 podtřídy nahoru nebo dolů)                   | – 9       | 0            |
| Chyba 3 jednotek (tj. 3 podtřídy nahoru nebo dolů)                   | – 27      | – 13         |
| Chyba více než 3 jednotek (tj. více než 3 podtřídy nahoru nebo dolů) | – 48      | – 30         |

Aby techniky automatizované klasifikace mohly být povoleny, je nutné, aby dosáhly alespoň 60 % maximálního počtu bodů jak pro třídu zmasilosti, tak i pro třídu protučnělosti.



Kromě toho klasifikace pomocí technik automatizované klasifikace musí splňovat tyto limity:

|                       | Zmasilost    | Protučnělost |
|-----------------------|--------------|--------------|
| Odchylka              | $\pm 0,30$   | $\pm 0,60$   |
| Sklon regresní přímky | $1 \pm 0,15$ | $1 \pm 0,30$ |

#### ČÁST B

##### Informace sdělované členskými státy týkající se organizace homologačního testu

- data konání homologačního testu,
- podrobný popis jatečně upravených těl dospělých kusů skotu klasifikovaných v příslušném členském státě nebo jeho části,
- statistické metody použité při výběru vzorku reprezentativních jatečně upravených těl, pokud jde o kategorii, třídu zmasilosti a třídu protučnělosti dospělých kusů skotu poražených v příslušném členském státě nebo jeho části,
- název a adresa jatek, kde se homologační test provádí, komentář k průběhu testu a výkonnosti porážecí linky nebo porážecích linek včetně údajů o rychlosti za hodinu,
- obchodní úprava jatečně upravených těl použitých při homologačním testu,
- popis zařízení pro automatizovanou klasifikaci a jeho technických funkcí, zejména bezpečnostního systému proti všem druhům nesprávné manipulace,
- jména schválených odborníků jmenovaných příslušným členským státem, kteří se zúčastní homologačního testu jako členové poroty,
- jméno koordinátora homologačního testu a údaje prokazující jeho technické znalosti a plnou nezávislost,
- jméno a adresa nezávislého subjektu ustanoveného příslušným členským státem za účelem provedení analýzy výsledků homologačního testu.

#### ČÁST C

##### Informace sdělované členskými státy týkající se výsledků homologačního testu

- opis klasifikačních archů vyplněných a podepsaných členy poroty a koordinátorem během homologačního testu,
- opis výsledků klasifikace získaných pomocí technik automatizované klasifikace podepsaný koordinátorem během homologačního testu,
- zpráva koordinátora o průběhu homologačního testu s ohledem na podmínky a minimální požadavky stanovené v části B této přílohy,
- kvantitativní analýza výsledků homologačního testu, která se provede podle metody schválené Komisí a která uvádí výsledky klasifikace jednotlivých klasifikujících odborníků a výsledky získané pomocí technik automatizované klasifikace. Údaje použité pro analýzu musí být předány v elektronickém formátu, na kterém se dohodne Komise,
- přesnost technik automatizované klasifikace zjištěná v souladu s ustanoveními části A bodu 3 této přílohy.

## PŘÍLOHA III

**Opravné faktory uvedené v čl. 13 odst. 5 vyjádřené jako procento hmotnosti jatečně upraveného těla**

| Procenta                                                                               | Snížení |       |       | Zvýšení |       |       |       |       |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------|-------|-------|---------|-------|-------|-------|-------|
| Třída protučnělosti                                                                    | 1–2     | 3     | 4–5   | 1       | 2     | 3     | 4     | 5     |
| Ledviny                                                                                | – 0,4   |       |       |         |       |       |       |       |
| Ledvinový tuk                                                                          | – 1,75  | – 2,5 | – 3,5 |         |       |       |       |       |
| Pánevní tuk                                                                            | – 0,5   |       |       |         |       |       |       |       |
| Játra                                                                                  | – 2,5   |       |       |         |       |       |       |       |
| Okruží                                                                                 | – 0,4   |       |       |         |       |       |       |       |
| Bránice                                                                                | – 0,4   |       |       |         |       |       |       |       |
| Ocas                                                                                   | – 0,4   |       |       |         |       |       |       |       |
| Mícha                                                                                  | – 0,05  |       |       |         |       |       |       |       |
| Mléčný tuk                                                                             | – 1,0   |       |       |         |       |       |       |       |
| Varlata                                                                                | – 0,3   |       |       |         |       |       |       |       |
| Šourkový lůj                                                                           | – 0,5   |       |       |         |       |       |       |       |
| Lůj na vnitřní straně<br>vrchního šálu                                                 | – 0,3   |       |       |         |       |       |       |       |
| Krční žíla včetně přiléhajícího<br>loje                                                | – 0,3   |       |       |         |       |       |       |       |
| Odstranění podkožního<br>tuku                                                          |         |       |       | 0       | 0     | + 2   | + 3   | + 4   |
| Odstranění bůčku<br>a ponechání svrchního<br>tuku (svalová tkáň nesmí<br>být odhalena) |         |       |       | 0       | + 0,2 | + 0,2 | + 0,3 | + 0,4 |
| Odstranění tuku na slabí-<br>nách vedle šourkového loje                                |         |       |       | 0       | + 0,3 | + 0,4 | + 0,5 | + 0,6 |

## PŘÍLOHA IV

**Obsah libového masa uvedený v čl. 23 odst. 2**

1. Předpoklad procentního podílu libového masa je založen na disekci provedené podle referenční metody.
2. Pokud je provedena částečná disekce, předpoklad procentního podílu libového masa vychází z disekce čtyř hlavních částí (plec, kotleta, kýta a břicho). Procentní podíl libového masa se vypočte takto:

$$Y = 0,89 \times 100 \times \frac{\text{hmotnost panenské svíčkové} + \text{hmotnost libové části plece, kotlety, kýty a břicha}}{\text{hmotnost panenské svíčkové} + \text{hmotnost členěných částí}}$$

Hmotnost libové části ve čtyřech hlavních částech (plec, kotleta, kýta a břicho) se vypočte tak, že od celkové hmotnosti čtyř částí před disekcí se odečte hmotnost podílu nepřipadajícího na libové maso.

3. Pokud je provedena celková disekce, procentní podíl libového masa se vypočte takto:

$$Y = 100 \times \frac{\text{hmotnost libového masa}}{\text{hmotnost jatečně upraveného těla}}$$

Hmotnost libové části se vypočte tak, že od celkové hmotnosti jatečně upraveného těla před disekcí se odečte hmotnost podílu nepřipadajícího na libové maso. Hlava, kromě líček, se nečlení.

---

## PŘÍLOHA V

**Protokol s metodami třídění jatečně upravených těl prasat uvedený v čl. 23 odst. 4**

1. V první části protokolu musí být podrobně popsána pokusná disekce, a zejména musí první část protokolu obsahovat:

- dobu trvání pokusu a stanovený časový rozvrh pro celé schvalovací řízení,
- počet a adresu jatek,
- popis stáda prasat, jehož se dotýčná metoda hodnocení týká,
- označení vybrané metody disekce (celková nebo částečná),
- popis postupu, pokud je využíván počítačový tomograf uvedený v čl. 23 odst. 1 třetím pododstavci,
- výklad o statistických metodách použitých v souvislosti se zvoleným postupem pro výběr vzorku,
- popis rychlé metody používané na vnitrostátní úrovni,
- přesný popis obchodní úpravy jatečně upravených těl, která se má používat.

2. Ve druhé části protokolu musí být přesně popsány výsledky pokusné disekce, a zejména musí druhá část protokolu obsahovat:

- výklad o statistických metodách použitých v souvislosti se zvoleným postupem pro výběr vzorku,
- rovnici, která se má zavést nebo změnit,
- číselný a grafický popis výsledků,
- popis nového zařízení,
- maximální hmotnost prasat, u nichž se může používat nová metoda, a jiná omezení týkající se praktického použití metody.

## PŘÍLOHA VI

**Klasifikační stupnice pro jatečně upravená těla jehňat s hmotností menší než 13 kg uvedená v článku 28**

| Kategorie             | A             |                                        | B                         |                                        | C                         |                                        |
|-----------------------|---------------|----------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------|
| Hmotnost              | ≤ 7 kg        |                                        | 7,1–10 kg                 |                                        | 10,1–3 kg                 |                                        |
| Jakost:               | 1.            | 2.                                     | 1.                        | 2.                                     | 1.                        | 2.                                     |
| Barva masa            | světle růžová | jiná barva nebo jiná třída protučnosti | světle růžová nebo růžová | jiná barva nebo jiná třída protučnosti | světle růžová nebo růžová | jiná barva nebo jiná třída protučnosti |
| Třída protučnosti (*) | (2) (3)       |                                        | (2) (3)                   |                                        | (2) (3)                   |                                        |

(\*) Podle definice v odstavci 1 kapitoly C část III přílohy V nařízení (ES) č. 1234/2007.

## PŘÍLOHA VII

**Doplňující ustanovení pro třídy zmasilosti a protučnělosti jatečně upravených těl ovcí podle článku 29****1. ZMASILOST**

Vyvinutost profilů jatečně upraveného těla a zejména jeho hlavních částí (zadní čtvrti, hřbetu, plece)

| Třída zmasilosti | Doplňující ustanovení |                                                           |  |
|------------------|-----------------------|-----------------------------------------------------------|--|
| S<br>nejvyšší    | Zadní čtvrt:          | dvojí osvalení. Profily mimořádně vypouklé                |  |
|                  | Hřbet:                | mimořádně vypouklý, mimořádně široký, mimořádně vyklenutý |  |
|                  | Plec:                 | mimořádně vypouklá a mimořádně vyklenutá                  |  |
| E<br>vynikající  | Zadní čtvrt:          | velmi vyklenutá. Profily velmi vypouklé                   |  |
|                  | Hřbet:                | velmi vypouklý, velmi široký a silně vyklenutý až k pleci |  |
|                  | Plec:                 | velmi vypouklá a velmi vyklenutá                          |  |
| U<br>velmi dobrá | Zadní čtvrt:          | vyklenutá. Profily vypouklé                               |  |
|                  | Hřbet:                | široký a dobře vyklenutý, až k pleci                      |  |
|                  | Plec:                 | vyklenutá a vypouklá                                      |  |
| R<br>dobrá       | Zadní čtvrt:          | profily zarovnané                                         |  |
|                  | Hřbet:                | dostatečně klenutý, u plece méně široký                   |  |
|                  | Plec:                 | dobře vyvinutá, méně vyklenutá                            |  |
| O<br>průměrná    | Zadní čtvrt:          | profily spíše mírně propadlé                              |  |
|                  | Hřbet:                | středně vyvinutý a vypouklý                               |  |
|                  | Plec:                 | spíše hubená. Středně vyvinutá                            |  |
| P<br>špatná      | Zadní čtvrt:          | profily propadlé až silně propadlé                        |  |
|                  | Hřbet:                | hubený a propadlý s patrnými kostmi                       |  |
|                  | Plec:                 | hubená, plochá a s patrnými kostmi                        |  |

**2. TŘÍDA PROTUČNĚLOSTI**

Tloušťka tuku na vnějších a vnitřních částech jatečně upraveného těla.

| Třída protučnělosti | Doplňující ustanovení <sup>(1)</sup> |                                                                                             |                                                         |
|---------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| 1.<br>Velmi slabá   | Vnější                               | Nejsou patrné stopy tuku                                                                    |                                                         |
|                     | Vnitřní                              | Břícho                                                                                      | Nejsou patrné stopy tuku na ledvinách                   |
|                     |                                      | Hrudník                                                                                     | Nejsou patrné stopy tuku mezi žebry                     |
| 2.<br>Slabá         | Vnější                               | Slabá vrstva tuku pokrývá část jatečně upraveného těla, může být méně patrná na končetinách |                                                         |
|                     | Vnitřní                              | Břícho                                                                                      | Stopy tuku nebo slabá vrstva tuku obalující část ledvin |
|                     |                                      | Hrudník                                                                                     | Zřetelně viditelné mezižeburní svaly                    |



| Třída protučnosti | Doplňující ustanovení <sup>(1)</sup> |                                                                                                                  |                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                      |                                                                                                                  |                                                                                                                      |
| 3.<br>Průměrná    | Vnější                               | Slabá vrstva tuku pokrývá většinu celého jatečně upraveného těla. Nepatrně silnější vrstva v místech kolem ocasu |                                                                                                                      |
|                   | Vnitřní                              | Břicho<br>Hrudník                                                                                                | Slabá vrstva tuku obaluje část nebo celé ledviny<br>Stále viditelné mezižeberní svaly                                |
| 4.<br>Silná       | Vnější                               | Silná vrstva tuku pokrývá většinu jatečně upraveného těla, může být slabší na končetinách a silnější na plecích. |                                                                                                                      |
|                   | Vnitřní                              | Břicho<br>Hrudník                                                                                                | Ledvina obalená tukem<br>Mezižeberní svalovina může být kryta lojem.<br>Mohou být viditelná ložiska tuku na žebrech. |
| 5.<br>Velmi silná | Vnější                               | Velmi silná vrstva tuku<br>Někdy viditelné oblasti tuku                                                          |                                                                                                                      |
|                   | Vnitřní                              | Břicho<br>Hrudník                                                                                                | Ledviny obalené silnou vrstvou tuku<br>Mezižeberní svalovina kryta lojem. Viditelná ložiska tuku na žebrech.         |

<sup>(1)</sup> Doplňková ustanovení pro dutinu břišní neplatí pro účely přílohy VI tohoto nařízení.

## PŘÍLOHA VIII

## Srovnávací tabulka uvedená v článku 40

## 1. NAŘÍZENÍ (EHS) č. 563/82

| Nařízení (EHS) č. 563/82 | Toto nařízení                    |
|--------------------------|----------------------------------|
| Čl. 1 odst. 1            | Čl. 13 odst. 1                   |
| Čl. 1 odst. 2            | Čl. 13 odst. 2                   |
| Čl. 1 odst. 3            | Čl. 13 odst. 5 první pododstavec |
| Čl. 1 odst. 4            | Čl. 13 odst. 5 druhý pododstavec |
| Článek 2                 | Čl. 2 odst. 3 a 4                |
| Článek 3                 | Čl. 13 odst. 4                   |
| Článek 4                 | Článek 41                        |

## 2. NAŘÍZENÍ (EHS) č. 2967/85

| Nařízení (EHS) č. 2967/85 | Toto nařízení                            |
|---------------------------|------------------------------------------|
| Článek 1                  | Článek 1                                 |
| Čl. 2 odst. 1             | Čl. 22 odst. 2 první a druhý pododstavec |
| Čl. 2 odst. 2             | Čl. 22 odst. 2 třetí pododstavec         |
| Čl. 2 odst. 3             | Čl. 22 odst. 3                           |
| Článek 3                  | Čl. 23 odst. 2 až 5                      |
| Čl. 4 odst. 1             | Čl. 21 odst. 3 první a druhý pododstavec |
| Čl. 4 odst. 2             | Čl. 21 odst. 3 čtvrtý pododstavec        |
| Čl. 4 odst. 3             | Čl. 21 odst. 3 pátý pododstavec          |
| Článek 5                  | Čl. 21 odst. 4 odrážka a)                |
| Článek 6                  | Článek 39                                |
| Článek 7                  | Článek 41                                |

## 3. NAŘÍZENÍ (EHS) č. 344/91

| Nařízení (EHS) č. 344/91                          | Toto nařízení                          |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------|
| Čl. 1 odst. 1                                     | Čl. 6 odst. 3                          |
| Čl. 1 odst. 2                                     | Čl. 6 odst. 4                          |
| Článek 1 odst. 2 písm. a)                         | Čl. 6 odst. 2                          |
| Čl. 1 odst. 3                                     | Čl. 6 odst. 5                          |
| Čl. 1 odst. 4                                     | Čl. 6 odst. 6                          |
| Čl. 1 odst. 5                                     | Čl. 7 odst. 2 úvodní věta a odrážka a) |
| Čl. 2 odst. 1                                     | —                                      |
| Čl. 2 odst. 2 úvodní věta a první odrážka         | Článek 5                               |
| Článek 2 odst. 2 druhá odrážka                    | —                                      |
| Čl. 2 odst. 3                                     | Čl. 6 odst. 7                          |
| Čl. 3 odst. 1 první pododstavec                   | Článek 8                               |
| Čl. 3 odst. 1 druhý pododstavec                   | —                                      |
| Čl. 3 odst. 1 písm. a) první až třetí pododstavec | Čl. 9 odst. 1                          |
| Čl. 3 odst. 1 písm. a) čtvrtý pododstavec         | Čl. 9 odst. 3 odrážka a)               |
| Čl. 3 odst. 1 písm. b)                            | Čl. 9 odst. 2                          |
| Čl. 3 odst. 1 písm. c)                            | Čl. 9 odst. 4                          |

| Nařízení (EHS) č. 344/91         | Toto nařízení         |
|----------------------------------|-----------------------|
| Čl. 3 odst. 2 první pododstavec  | Čl. 11 odst. 1        |
| Čl. 3 odst. 2 druhý pododstavec  | Čl. 11 odst. 2        |
| Čl. 3 odst. 2 třetí pododstavec  | Čl. 11 odst. 3        |
| Čl. 3 odst. 2 čtvrtý pododstavec | Čl. 11 odst. 4        |
| Čl. 3 odst. 2 pátý pododstavec   | Čl. 12 odst. 2        |
| Čl. 3 odst. 2 šestý pododstavec  | Čl. 12 odst. 1        |
| Čl. 3 odst. 3                    | Čl. 39 odst. 2        |
| Článek 4                         | Článek 41             |
| Příloha I                        | Příloha II část A     |
| Příloha II                       | Příloha II část B a C |

## 4. NAŘÍZENÍ (ES) č. 295/96

| Nařízení (ES) č. 295/96                                | Toto nařízení                                |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Článek 1                                               | Článek 14                                    |
| Čl. 2 odst. 1                                          | Čl. 15 odst. 1                               |
| Čl. 2 odst. 2                                          | —                                            |
| Čl. 2 odst. 3                                          | Čl. 15 odst. 2                               |
| Čl. 3 odst. 1                                          | Čl. 16 odst. 1                               |
| Čl. 3 odst. 2                                          | Čl. 16 odst. 2                               |
| Čl. 3 odst. 3                                          | Čl. 16 odst. 3                               |
| Čl. 3 odst. 4 písm. a)                                 | Čl. 16 odst. 4 první pododstavec             |
| Čl. 3 odst. 4 písm. b)                                 | Čl. 16 odst. 4 druhý pododstavec             |
| Čl. 3 odst. 4 písm. c)                                 | Čl. 16 odst. 5                               |
| Čl. 3 odst. 4 písm. d)                                 | Čl. 16 odst. 6                               |
| Čl. 3 odst. 4 písm. e) první pododstavec úvodní věta   | Čl. 16 odst. 7 první pododstavec úvodní věta |
| Čl. 3 odst. 4 písm. e) první pododstavec první odrážka | Čl. 16 odst. 7 první pododstavec odrážka a)  |
| Čl. 3 odst. 4 písm. e) první pododstavec druhá odrážka | Čl. 16 odst. 7 první pododstavec odrážka c)  |
| Čl. 3 odst. 4 písm. e) druhý pododstavec               | Čl. 16 odst. 7 druhý pododstavec             |
| Čl. 3 odst. 5                                          | Čl. 16 odst. 8                               |
| Článek 4                                               | Článek 17                                    |
| Čl. 5 odst. 1                                          | Čl. 18 odst. 1                               |
| Čl. 5 odst. 2                                          | Čl. 18 odst. 2                               |
| Čl. 5 odst. 3                                          | Čl. 37 odst. 1                               |
| Článek 6                                               | Článek 19                                    |
| Článek 7                                               | Čl. 39 odst. 1                               |
| Článek 8                                               | —                                            |
| Článek 9                                               | Článek 41                                    |

## 5. NAŘÍZENÍ (ES) č. 103/2006

| Nařízení (ES) č. 103/2006 | Toto nařízení |
|---------------------------|---------------|
| Článek 1                  | Čl. 3 odst. 1 |
| Článek 2                  | —             |
| Článek 3                  | Článek 41     |
| Příloha I                 | Příloha I     |
| Příloha II a III          | —             |

## 6. NAŘÍZENÍ (ES) č. 908/2006

| Nařízení (ES) č. 908/2006 | Toto nařízení                    |
|---------------------------|----------------------------------|
| Článek 1                  | Čl. 25 odst. 3 první pododstavec |
| Článek 2                  | —                                |
| Článek 3                  | Článek 41                        |
| Příloha I až III          | —                                |

## 7. NAŘÍZENÍ (ES) č. 1128/2006

| Nařízení (ES) č. 1128/2006 | Toto nařízení  |
|----------------------------|----------------|
| Čl. 1 odst. 1              | Čl. 26 odst. 1 |
| Čl. 1 odst. 2              | Čl. 26 odst. 2 |
| Čl. 2 odst. 1              | Čl. 25 odst. 1 |
| Čl. 2 odst. 2              | Čl. 25 odst. 2 |
| Článek 3                   | —              |
| Článek 4                   | Článek 41      |
| Příloha I a II             | —              |

## 8. NAŘÍZENÍ (ES) č. 1319/2006

| Nařízení (ES) č. 1319/2006 | Toto nařízení  |
|----------------------------|----------------|
| Čl. 1 odst. 1              | Čl. 27 odst. 1 |
| Čl. 1 odst. 2              | Čl. 27 odst. 2 |
| Článek 2                   | —              |
| Článek 3                   | Čl. 27 odst. 3 |
| Články 4 a 5               | —              |
| Článek 6                   | Článek 41      |
| Příloha I a II             | —              |

## 9. NAŘÍZENÍ (ES) č. 22/2008

| Nařízení (ES) č. 22/2008        | Toto nařízení                                |
|---------------------------------|----------------------------------------------|
| Článek 1                        | Článek 33                                    |
| Článek 2                        | Článek 34                                    |
| Článek 3                        | Čl. 3 odst. 1                                |
| Čl. 4 odst. 1                   | Čl. 30 odst. 2                               |
| Čl. 4 odst. 2                   | Čl. 30 odst. 3                               |
| Čl. 4 odst. 3                   | Čl. 30 odst. 4                               |
| Čl. 5 odst. 1                   | Článek 31                                    |
| Čl. 5 odst. 2                   | Článek 32                                    |
| Článek 6                        | Čl. 38 odst. 1 úvodní věta a odrážky a) a b) |
| Článek 7                        | Čl. 38 odst. 2 druhý a třetí pododstavec     |
| Článek 8                        | Čl. 38 odst. 2 první pododstavec             |
| Čl. 9 odst. 1 první pododstavec | Čl. 38 odst. 4 první pododstavec             |
| Čl. 9 odst. 1 druhý pododstavec | —                                            |
| Čl. 9 odst. 2                   | Čl. 38 odst. 4 druhý pododstavec             |
| Čl. 9 odst. 3                   | Čl. 38 odst. 4 třetí pododstavec             |

| Nařízení (ES) č. 22/2008 | Toto nařízení                     |
|--------------------------|-----------------------------------|
| Čl. 9 odst. 4            | Čl. 38 odst. 4 čtvrtý pododstavec |
| Čl. 9 odst. 5            | Čl. 38 odst. 5 první pododstavec  |
| Čl. 9 odst. 6            | Čl. 38 odst. 5 druhý pododstavec  |
| Článek 10                | Čl. 38 odst. 6                    |
| Článek 11                | —                                 |
| Článek 12                | Článek 41                         |
| Příloha I                | Příloha VII                       |
| Příloha II a III         | —                                 |

## 10. NAŘÍZENÍ (ES) č. 710/2008

| Nařízení (ES) č. 710/2008 | Toto nařízení |
|---------------------------|---------------|
| Článek 1                  | —             |
| Článek 2                  | —             |
| Článek 3                  | Článek 41     |
| Příloha                   | —             |

## 11. ROZHODNUTÍ 83/471/EHS

| Rozhodnutí 83/471/EHS           | Toto nařízení                     |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| Článek 1                        | Čl. 38 odst. 1                    |
| Článek 2                        | Čl. 38 odst. 2                    |
| Čl. 3 odst. 1                   | Čl. 38 odst. 3                    |
| Čl. 3 odst. 2 první pododstavec | Čl. 38 odst. 4 první pododstavec  |
| Čl. 3 odst. 2 druhý pododstavec | —                                 |
| Čl. 3 odst. 2 třetí pododstavec | Čl. 38 odst. 4 druhý pododstavec  |
| Čl. 3 odst. 3                   | Čl. 38 odst. 4 třetí pododstavec  |
| Čl. 3 odst. 4                   | Čl. 38 odst. 4 čtvrtý pododstavec |
| Článek 4                        | Čl. 38 odst. 5                    |
| Článek 5                        | Čl. 38 odst. 6                    |
| Článek 6                        | —                                 |